**Anti-Racismo Latinoaméricano en una Era ‘Post-Racial’**

**Hoja de Información para la Organización**

Su organización ha sido invitada a participar en una investigación. Antes de que usted decida si quiere que su organización sea parte de este estudio, es importante que entienda por qué se está haciendo esta investigación y qué implica.

Por favor, tómese un tiempo para leer cuidadosamente la siguiente información, y en caso de que lo considere necesario, discutirlo con alguien más. Por favor, no dude en preguntar aquello que no esté claro o en pedir más información. Tómese su tiempo para decidir si desea participar en esta investigación. Gracias por su atención.

**¿Cuál es el objetivo de la investigación?**

Nuestro proyecto tiene por objetivo trabajar con una amplia variedad de organizaciones en Brasil, Colombia, Ecuador y México para con ello explorar cómo se persiguen acciones anti-racistas desde dentro y fuera del Estado, mediante estrategias de legislación y medios o a través de una variedad de campañas y proyectos. Buscamos fortalecer prácticas anti-racistas en Latinoamérica a través de la devolución de nuestros hallazgos y ayudando a crear redes.

**¿Quién dirigirá la investigación?**

El Proyecto se llevará a cabo en cuatro países de Latinoamérica: Brasil, Colombia, Ecuador y México.

El Proyecto está coordinado por dos directores, los cuales cada uno está a cargo de dos países:

México y Ecuador (Directora general): Dra. Mónica Moreno-Figueroa, Department of Sociology, University of Cambridge, Free School Lane, Cambridge, CB2 3RQ, Reino Unido. ([mm2051@cam.ac.uk](mailto:mm2051@cam.ac.uk)).

Brasil y Colombia (Co-director del proyecto): Dr. Peter Wade, Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL, Reino Unido ([peter.wade@manchester.ac.uk](mailto:peter.wade@manchester.ac.uk)).

La persona con la que Usted estará tratando es la investigadora principal correspondiente a su país. Ella estará a cargo de las entrevistas y la recolección de datos, apoyada por un asesor (un académico local) y un asistente de investigación (quien estará a cargo de cuestiones logísticas).

1. Brasil

Investigadora principal: Dra. Luciane Rocha, Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL [[luciane.rocha@manchester.ac.uk](file:///\\kestrel.hsps.private.cam.ac.uk\sociology\gisela\M+¦nica\Ethics%20Approvals\Traducciones%20Espa\luciane.rocha@manchester.ac.uk)]

Profesor asesor: Dr. Antonio Sergio Guimarães ([asguima@usp.br](mailto:asguima@usp.br)), CEBRAP, Rua Morgado de Mateus, 615 - Vila Mariana - São Paulo/SP CEP 04015-051, Brazil. Tel: (11) 5574 0399 / (11) 5574 5928. Email: [cebrap.comunicacao@gmail.com](mailto:cebrap.comunicacao@gmail.com)

Asistente de investigación: [se añadirán detalles]

2. Colombia

Investigadora principal: Dra. Krisna Ruette-Orihuela, Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL [[krisna.ruette-orihuela@manchester.ac.uk](file:///\\kestrel.hsps.private.cam.ac.uk\sociology\gisela\M+¦nica\Ethics%20Approvals\Traducciones%20Espa\krisna.ruette-orihuela@manchester.ac.uk)]

Profesora asesora: Mara Viveros ([mviverosv@unal.edu.co](mailto:mviverosv@unal.edu.co)), Departamento de Antropología, Universidad Nacional de Colombia, Cra. 30 # 45-03, Edificio 212, of. 312, Bogotá, Colombia. Tel: 316 5101. Email: [depant\_bog@unal.edu.co](mailto:depant_bog@unal.edu.co).

Asistente de investigación: [se añadirán detalles]

3. Ecuador

Investigadora principal. Dra. María Moreno Parra, Department of Sociology, University of Cambridge, Free School Lane, Cambridge, CB2 3RQ, United Kingdom. [[mm2231@cam.ac.uk](file:///\\kestrel.hsps.private.cam.ac.uk\sociology\gisela\M+¦nica\Ethics%20Approvals\Traducciones%20Espa\mm2231@cam.ac.uk)]

Profesor asesor: Dr. Fernando García ([fgarcia@flacso.edu.ec](mailto:fgarcia@flacso.edu.ec)), Departamento de Antropología, Historia y Humanidades, FLACSO, La Pradera E7-174 and Av. Diego de Almagro, Quito, Ecuador. Tel: (593 2) 2946800. Email: [flacso@flacso.edu.ec](mailto:flacso@flacso.edu.ec).

Asistente de investigación: [se añadirán detalles]

4. México

Investigadora principal: Dra. Gisela Carlos Fregoso, Department of Sociology, University of Cambridge, Free School Lane, Cambridge, CB2 3RQ, United Kingdom. [[gcf24@cam.ac.uk](file:///\\kestrel.hsps.private.cam.ac.uk\sociology\gisela\M+¦nica\Ethics%20Approvals\Traducciones%20Espa\gcf24@cam.ac.uk)]

Profesor asesor: Dr. Juan Carlos Martínez ([i68tlacatl@hotmail.com](mailto:i68tlacatl@hotmail.com)), Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), Dr. Federico Ortiz Armengol 201, Fracc. La Luz la Resolana, Col. Reforma CP. 68050, Oaxaca, México. Tel: (951)5021600 to 5021629.

Asistente de investigación: [se añadirán detalles]

**¿Por qué se ha elegido a su organización?**

Su organización ha sido contactada para participar en este estudio porque está involucrada de alguna manera en actividades o iniciativas en contra del racismo. Los investigadores del proyecto quisieran conocer los puntos de vista y estrategias en relación con la lucha contra el racismo en su país.

**¿Qué se pedirá a la organización que haga?**

Hay dos posibles niveles de participación que se detallan más adelante. Usted tiene la libertad de decidir a qué nivel quiere que su organización esté involucrada, si al nivel estándar o a profundidad. En cualquier caso, le pediremos una carta que señale que la organización está consciente de lo que involucra la participación en este proyecto y da su consentimiento para participar.

1. Participación estándar:

A un nivel básico, el proyecto principalmente involucra conversar con los miembros de la organización y hacerles preguntas (entrevistas). Normalmente, se pedirá una sola entrevista a cada persona. Se le podría pedir a dicha persona una o dos entrevistas más hasta un máximo de seis. (En casos extraordinarios y siempre con su consentimiento, se le podría pedir más que esto). Se pedirá consentimiento nuevamente para futuras entrevistas. Los participantes pueden decidir si su nombre e información personal se harán públicos o se mantendrán anónimos. Pueden decidir terminar la entrevista o no responder a preguntas particulares en cualquier momento de la entrevista.

Se solicitará a los líderes de las organizaciones que ayuden a identificar a personas que pudieran desear participar en la investigación. Cada miembro de la organización tendrá la libertad de decidir si quiere o no ser entrevistado por la investigadora. Queremos enfatizar que la decisión de la persona al respecto no debería afectar su posición en la organización. Se le pedirá a cualquier persona que esté de acuerdo en participar firmar un formulario de consentimiento o dar su consentimiento de manera explícita en forma oral para que sea grabado.

2. Participación a profundidad:

En algunos casos, nuestro proyecto querría trabajar a mayor profundidad con una de las organizaciones escogidas. Esto implica que la investigadora principal (ver págs. 1-2) observe y hasta cierto punto participe en las actividades diarias de la organización, lo que también incluye interactuar de manera informal con los miembros de la organización durante un período de semanas o meses, aunque no diariamente. El carácter exacto y la intensidad de la participación de la investigadora están sujetos a las negociaciones continuas con la organización y sus miembros. La organización y la investigadora se pondrán de acuerdo en un mecanismo para informar a los miembros de la organización que se está realizando una investigación.

Cada miembro de la organización tendrá la libertad de decidir si desea o no ser entrevistado o interactuar con la investigadora. Queremos enfatizar que la decisión de la persona al respecto no debería afectar su posición en la organización. Como se hizo antes, se le pedirá a cualquier persona que esté de acuerdo en participar firmar un formulario de consentimiento o dar su consentimiento de manera explícita en forma oral para que sea grabado.

*Video clips*

Uno de los objetivos del proyecto es producir videos cortos y didácticos con información general sobre aspectos del racismo y la lucha contra el racismo, dirigidos al público en general. Estos pueden difundirse mediante YouTube o medios similares. Su organización quizá esté interesada en usar este material, sin costo alguno. Algunos miembros de su organización podrían ser invitados a participar de forma voluntaria en la realización de este video, dependiendo de su consentimiento.

**¿Qué pasa con la información recabada?**

Cualquier información provista será sujeta a ser anotada e incluso grabada en audio, así como guardada en sistemas computarizados en forma de notas o grabaciones digitales. Esta información quizá sea compartida con los otros miembros de este proyecto (enlistados arriba). Todas las computadoras que guardan esta información están protegidas con contraseñas y están debidamente guardadas. De igual forma, toda la información guardada en las computadoras de los investigadores, será encriptada. La información recolectada será usada solo para fines de investigación académica. La información será analizada mediante métodos comunes de las ciencias sociales. Una copia de todos los datos será respaldada en una computadora de la Universidad de Manchester, de acuerdo a la Política de Manejo de Datos de Investigación Universitaria. La información será respaldada para futura referencia sin límite de tiempo.

**¿Cómo se mantiene la confidencialidad?**

Fuera del equipo de trabajo, se tomarán todas las medidas para asegurar el anonimato de los participantes. Miembros de la organización o la organización como un todo también puede solicitar que la información que sea compartida con otros miembros del equipo también sea anónima. No se puede garantizar total anonimato en todas las circunstancias, ya que personas que conocen personalmente a miembros de la organización o a la organización con la que trabajan podrían deducir las identidades de los participantes a partir del material publicado y la información provista.

**¿Qué pasa si cambio de opinión?**

Si su organización decide participar, la organización y cualquier miembro de manera individual tienen la libertad de dejar de participar en cualquier momento, sin tener que dar una razón y sin perjuicio para la persona o la organización. Sin embargo, una vez que el proyecto presente la información de forma pública (p. ej. en un evento académico) o sea publicada, esta opción ya no será posible. La organización como un todo puede decidir retirarse, pero si personas específicas quieren que su información se mantenga, su deseo será respetado.

**¿Se pagará a la organización por participar en esta investigación?**

No, no se hará ningún pago.

**¿Cuánto durará la investigación?**

La duración de la parte del proyecto que se realizará en Brasil, Colombia, Ecuador y México es de nueve meses en cada país. La duración total de proyecto es de veinticuatro meses.

**¿Dónde se llevará a cabo la investigación?**

Las entrevistas se realizarán en un lugar conveniente a cada persona y en mutuo acuerdo con la investigadora principal.

**¿Los hallazgos de la investigación serán publicados?**

Se presentarán reportes de avance del proyecto en talleres que se llevarán a cabo en Brasil (julio 2017), Colombia (septiembre 2017), Ecuador (noviembre 2017) y México (enero 2018). Se publicarán los resultados de la investigación en publicaciones académicas y estarán disponibles a los participantes del proyecto. Existe una página web que contiene detalles del proyecto en inglés, español y portugués.

**¿Quién ha evaluado y aprobado la investigación?**

El proyecto ha sido evaluado y aprobado por el Comité de Ética de Investigación de la Universidad de Manchester y por la Universidad de Cambridge.

**¿Qué pasa si algo sale mal?**

El primer paso es contactar a la investigadora principal y expresarle sus preocupaciones. Si con ello no se resuelve, Usted deberá contactar al director del proyecto que supervise la investigación en su país.

México y Ecuador (y directora general): Dra. Mónica Moreno-Figueroa, Department of Sociology, University of Cambridge, Free School Lane, Cambridge, CB2 3RQ, United Kingdom. ([mm2051@cam.ac.uk](mailto:mm2051@cam.ac.uk)).

Brasil y Colombia (co-director del proyecto): Profesor Peter Wade, Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL, United Kingdom ([peter.wade@manchester.ac.uk](mailto:peter.wade@manchester.ac.uk)).

Usted puede contactar también al supervisor de cada país. (Ver págs. 1 y 2)

*Si Usted desea hacer una queja formal sobre la gestión de la investigación, siéntase libre de contactar a la Dirección de Integridad y Gobernanza de Investigación, Oficina de Investigación, Christie Building, University of Manchester, Oxford Road, Manchester, M13 9PL, por correo:* [*research.complaints@manchester.ac.uk*](mailto:research.complaints@manchester.ac.uk) *o por teléfono +44 161 275 2674 o +44 161 275 2046.*

**Este Proyecto ha sido aprobado por el Comité de Ética e Investigación de la Universidad de Manchester [número de referencia UREC 2017-0615-1836] y el de la Universidad de Cambridge.**